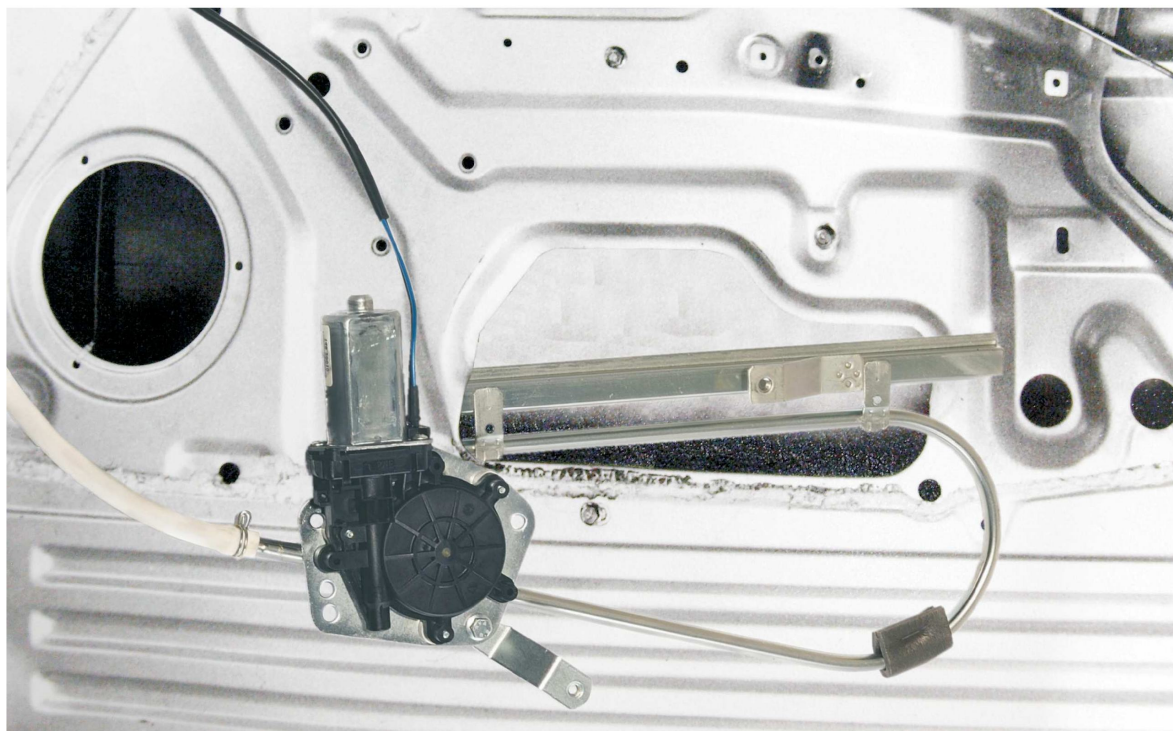




NISSAN PATROL

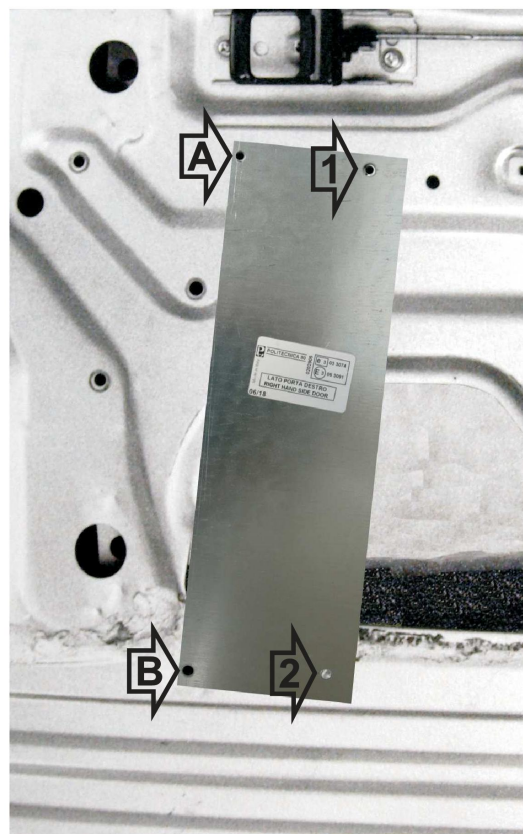
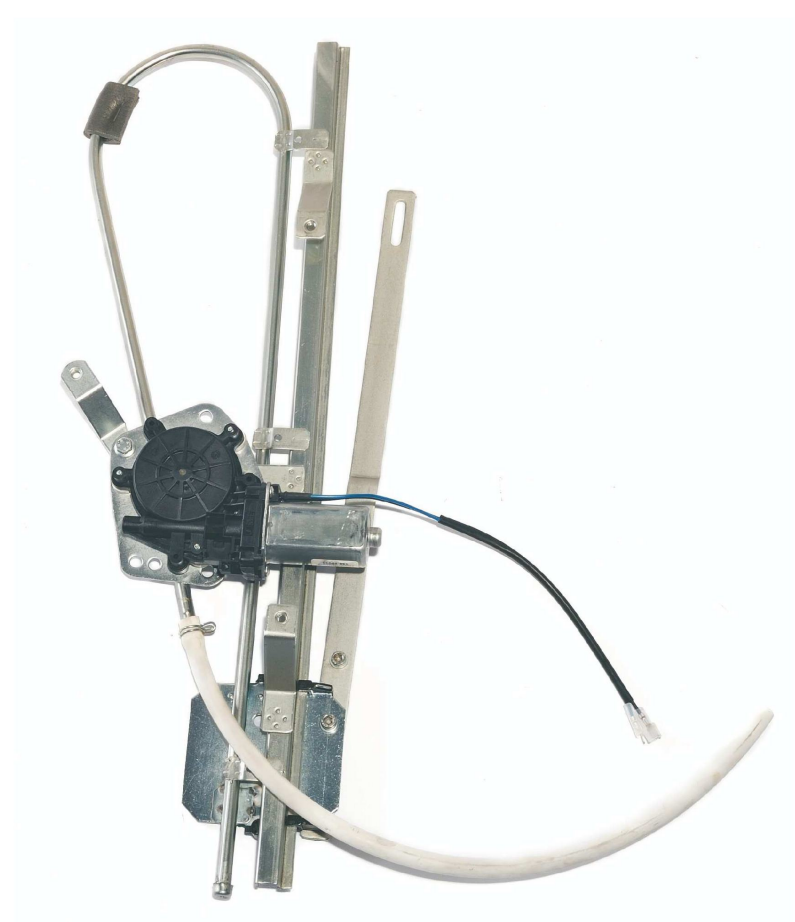
09/88 ⇒ 02/98

Porta lato destro - Right hand side door



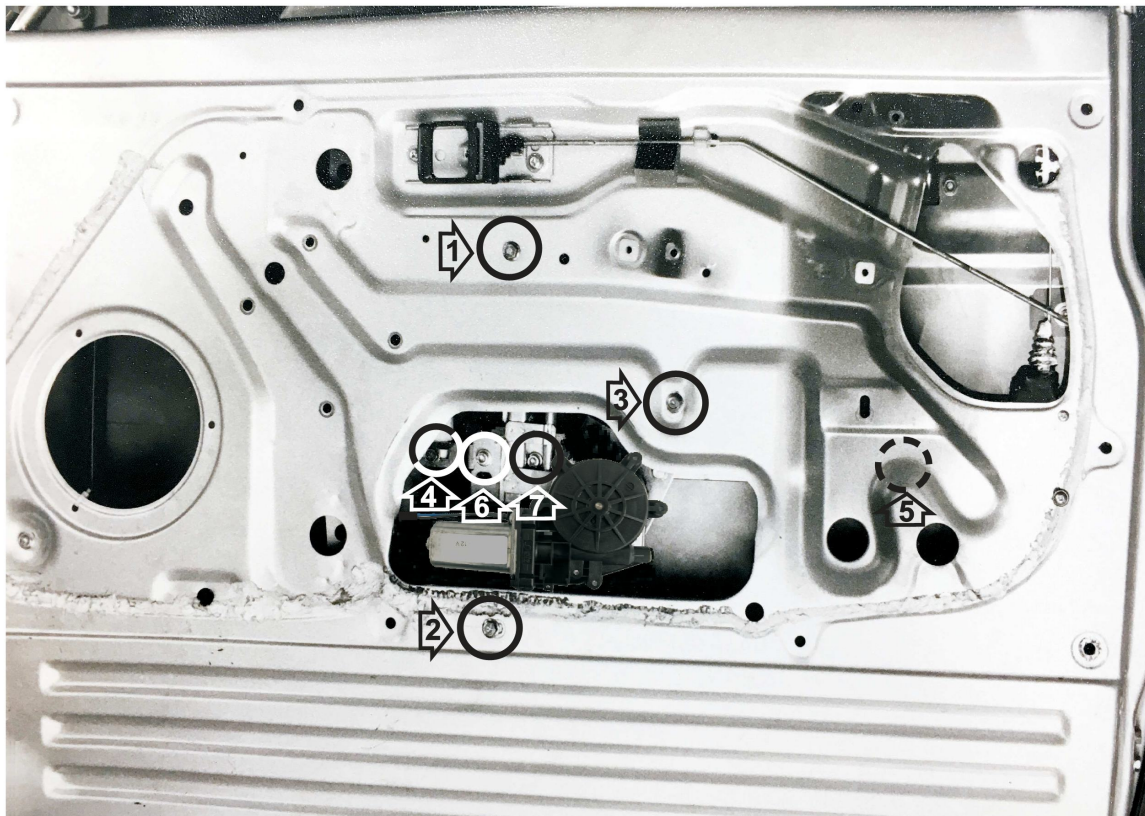
1

POWER WINDOW LEFT



2

Porta lato destro - Right hand side door



3

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

(IT

- 1) Togliere l'alzacristalli.
- 2) Fissare la maschera di foratura nei fori esistenti contrassegnati con A e B ed eseguire i fori in posizione 1 e 2 come indicato nella (foto 1).
- 3) Montare la staffa sotto il vetro con le viti 4 e 5 (foto 3).
- 4) Introdurre l'alzacristallo elettrico come indicato nella foto 2 (per facilitare questa operazione, è necessario togliere momentaneamente la vite che fissa il motore alla guida).
- 5) Fissare l'alzacristallo elettrico con le viti 1, 2, 3 ed eseguire la regolazione infine fissare le viti 4, 5, 6, 7. (foto 3).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

PROCEDURE TO FOLLOW:

(GB

- 1) Remove the window lifter.
- 2) Secure the drilling mask in the existing holes marked with letters A and B, and perform the holes in position 1 and 2 as shown (photo 1).
- 3) Mount the bracket under the glass by screws 4 and 5 (photo 3).
- 4) Insert the electric window lifter as shown in photo 2 (to do this easier you need to remove temporarily the screw that fixes the motor to the guide).
- 5) Fasten the electric lifter by screws 1, 2, 3 and then adjust the window, finally tighten screws 4, 5, 6, 7 (photo 3).
- 6) Carry out the electric connection in accordance with the enclosed wiring diagram.

OPERATIONS À EXECUTER:

(FR

- 1) Enlevez le lève vitre.
- 2) Fixez le gabarit de perçage dans les trous existants marqués par les lettres A et B et percez les trous en position 1 et 2 (photo n. 1).
- 3) Introduisez l'étrier dans sa place (position inférieure de la vitre), au moyen des vis 4 et 5 (photo n. 3).
- 4) Introduisez le dispositif électrique comme indiqué dans la photo 2 (pour faciliter cette opération, il faut enlever momentanément la vis qui fixe le moteur au guide).
- 5) Fixez le lève vitre au moyen des vis 1, 2, 3 enfin réglez la vitre et fixez les vis 4, 5, 6, 7 (photo n. 3).
- 6) Exécutez le branchement électrique selon le schéma ci-joint.

OPERACIONES A REALIZAR:

(ES

- 1) Quitar el elevavinas averiado.
- 2) Bloquear la plantilla de perforación utilizando los agujeros existentes indicados con A y B y hacer los agujeros en los puntos 1 y 2 (foto 1).
- 3) Instalar el soporte debajo del cristal con los tornillos 4 y 5 (foto 3).
- 4) Introducir el elevavinas eléctrico como en la foto 2 (para facilitar esta operación es necesario quitar temporalmente el tornillo que fija el motor al riel).
- 5) Fijar el elevavinas eléctrico con los tornillos 1, 2, 3 y regular la alineación del cristal. Una vez hecho, apretar los tornillos en los puntos 4, 5, 6, 7 (foto 3).
- 6) Realizar la conexión eléctrica según el esquema de cableado adjunto.

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

(PT

- 1) Remova o elevador de vidro.
- 2) Fixe o gabarito de perfuração nos furos existentes marcados com A e B e faça os furos nas posições 1 e 2, como na (foto 1).
- 3) Coloque o suporte sob o vidro com os parafusos 4 e 5 (foto 3).
- 4) Introduza o elevador de vidro elétrico como mostrado na foto 2 (para facilitar Nesta operação, é necessário remover temporariamente o parafuso que fixar o motor ao guia).
- 5) Fixe o elevador de vidro elétrico com os parafusos 1, 2, 3 e ajuste os parafusos 4, 5, 6 e 7. (foto 3).
- 6) Proceda às conexões elétricas de acordo com o esquema incluído.

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

(DE

- 1) Bauen sie den Fensterheber aus.
- 2) Befestigen Sie die beigegefügte Bohrschablone in den vorhandenen Löchern und bohren Sie die Löcher in Pos. 1 und 2 wie angezeigt (Foto 1).
- 3) Montieren Sie die Halterung unter dem Glas mit den Schrauben 4 und 5 (Foto 3).
- 4) Führen Sie nun den el. Fensterheber in die Tür ein (foto 2). (Um dieses zu erleichtern, empfiehlt es sich vorübergehend die Schraube, die Motor und Führung verbindet, zu lösen).
- 5) Fixieren Sie den Fensterheber mit Schrauben Nr. 1, 2, 3 und dann stellen Sie das Fenster ein, endlich ziehen Sie den Schrauben 4, 5, 6, 7 ein (Foto 3)
- 6) Führen Sie Die Verkabelung dementsprechend beiliegendem Schema aus!